

II

(Mededelingen)

INTERINSTITUTIONELE AKKOORDEN

EUROPESE CENTRALE BANK

OVEREENKOMST

van 6 december 2013

tussen de Europese Centrale Bank en de niet-eurogebied-NCB's tot wijziging van de Overeenkomst van 16 maart 2006 tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten buiten het eurogebied waarin de operationele procedures voor een wisselkoersmechanisme in de derde fase van de economische en monetaire unie zijn neergelegd

(2014/C 17/01)

1. Българска народна банка (Bulgaarse Nationale Bank)

Knyaz Alexander I Sq. 1
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
HRVATSKA

Latvijas Banka

K. Valdemāra iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Gedimino pr. 6
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României

Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank

Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England

Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

en

2. Europese Centrale Bank (ECB)

(hierna de „Partijen”)

Overwegende:

- (1) In zijn resolutie van 16 juni 1997 (hierna de „resolutie”) is de Europese Raad overeengekomen een wisselkoersmechanisme („ERM-II”) op te zetten wanneer op 1 januari 1999 de derde fase van de Economische en Monetaire Unie ingaat.
- (2) In de resolutie is bepaald dat ERM II ertoe dient bij te dragen dat de aan ERM II deelnemende niet-eurogebiedlidstaten een op stabiliteit gericht beleid voeren, dat de convergentie wordt bevorderd en dat die lidstaten aldus worden geholpen bij hun inspanningen om de euro aan te nemen.
- (3) Als lidstaat met een derogatie neemt Letland sinds 2005 deel aan ERM II. Latvijs Banka is partij bij de Overeenkomst van 16 maart 2006 tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten buiten het eurogebied waarin de operationele procedures zijn neergelegd voor een wisselkoersmechanisme in de derde fase van de Economische en Monetaire Unie ⁽¹⁾, zoals gewijzigd door de Overeenkomst van 21 december 2006 ⁽²⁾, de Overeenkomst van 14 december 2007 ⁽³⁾, de Overeenkomst van 8 december 2008 ⁽⁴⁾, de Overeenkomst van 13 december 2010 ⁽⁵⁾ en de Overeenkomst van 21 juni 2013 ⁽⁶⁾ (hierna gezamenlijk de „ERM II Centrale Bank Overeenkomst” te noemen).
- (4) Ingevolge artikel 1 van Besluit 2013/387/EU van de Raad van 9 juli 2013 betreffende de aanneming van de euro door Letland op 1 januari 2014 ⁽⁷⁾, wordt ingevolge artikel 4 van de Toetredingsakte van 2003 de aan Letland verleende derogatie met ingang van 1 januari 2014 ingetrokken. Met ingang van 1 januari 2014 zal Letland de euro als munt hebben en Latvijs Banka dient vanaf die datum niet langer partij te zijn bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst.
- (5) Het is derhalve noodzakelijk dat de ERM II Centrale Bank Overeenkomst rekening houdt met de intrekking van de derogatie van Letland,

DE PARTIJEN KOMEN ALS VOLGT OVEREEN:

*Artikel 1***Wijziging van de ERM II Centrale Bank Overeenkomst gezien de intrekking van de derogatie van Letland**

Latvijs Banka is vanaf 1 januari 2014 niet langer partij bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst.

⁽¹⁾ PB C 73 van 25.3.2006, blz. 21.

⁽²⁾ PB C 14 van 20.1.2007, blz. 6.

⁽³⁾ PB C 319 van 29.12.2007, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB C 16 van 22.1.2009, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB C 5 van 8.1.2011, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB C 187 van 29.6.2013, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 195 van 18.7.2013, blz. 24.

Artikel 2

Vervanging van bijlage II bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst

Bijlage II bij de ERM II Centrale Bank Overeenkomst wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze overeenkomst.

Artikel 3

Slotbepalingen

1. Deze overeenkomst wijzigt met ingang van 1 januari 2014 de ERM II Centrale Bank Overeenkomst.
2. Deze Overeenkomst wordt opgesteld in de Engelse taal en wordt door bevoegde vertegenwoordigers van de partijen naar behoren ondertekend. De ECB, die de originele overeenkomst bewaart, doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de oorspronkelijke overeenkomst toekomen aan elke eurogebied-NCB en niet-eurogebied-NCB. Deze Overeenkomst wordt gepubliceerd in *het Publicatieblad van de Europese Unie*.
Gedaan te Frankfurt am Main, 6 december 2013.

Voor

Българска народна банка (Bulgaarse Nationale Bank)

Voor

the Magyar Nemzeti Bank

Voor

Česká národní banka

Voor

Narodowy Bank Polski

Voor

Danmarks Nationalbank

Voor

Banca Națională a României

Voor

Hrvatska narodna banka

Voor

Sveriges Riksbank

Voor

Latvijas Banka

Voor

the Bank of England

Voor

Lietuvos bankas

Voor

de Europese Centrale Bank

BIJLAGE

MAXIMAAL TOEGESTANE FINANCIERINGSMIDDELEN OP ZEER KORTE TERMIJN ALS BEDOELD IN DE ARTIKELEN 8, 10 EN 11 VAN DE ERM II CENTRALE BANK OVEREENKOMST

met ingang van 1 januari 2014

<i>(EUR miljoen)</i>	
Aan deze Overeenkomst deelnemende centrale banken	Maxima ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulgaarse Nationale Bank)	520
Česká národní banka	760
Danmarks Nationalbank	720
Hrvatska narodna banka	440
Lietuvos bankas	380
Magyar Nemzeti Bank	690
Narodowy Bank Polski	1 870
Banca Națională a României	1 070
Sveriges riksbank	970
Bank of England	4 580
Europese Centrale Bank	0

⁽¹⁾ Het gaat om nominale bedragen voor de centrale banken die niet aan ERM-II deelnemen.

Eurogebied-NCB's	Maxima
Nationale Bank van België	0
Deutsche Bundesbank	0
Eesti Pank	0
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	0
Bank of Greece	0
Banco de España	0
Banque de France	0
Banca d'Italia	0
Central Bank of Cyprus	0
Latvijas Banka	0
Banque centrale du Luxembourg	0
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0
De Nederlandsche Bank	0
Oesterreichische Nationalbank	0
Banco de Portugal	0
Banka Slovenije	0
Národná banka Slovenska	0
Suomen Pankki	0